

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

March 20, 1991

Dear Mr. President:

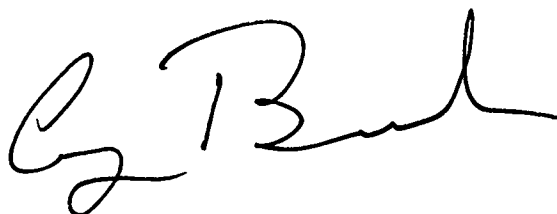
Thank you for your letter of March 6, 1991, on the situation in the Persian Gulf. The Coalition's success represents a triumph for right for the world as well as for the peoples of the Middle East and Persian Gulf. We all can be proud of the professionalism and bravery of the members of the multinational force in their pursuit of the goals of the U.N. Security Council. While we grieve for those who laid down their lives in this noble cause, we can be thankful that Allied casualties were so few.

Our task will not be completed until the Security Council's goal of peace and security is achieved. As we embark on the path to peace, we shall need to build on the unity of purpose that proved so successful in war. I am confident that if we work together we can bring peace to the Middle East. In any event, it is our high duty to strive for that objective. Then, we truly will have honored the courage and sacrifice of the men and women of Desert Storm.

I want to assure you events in the Persian Gulf have not caused me to waver from my commitments to the objectives set forth in the Enterprise for the Americas initiative. I wish particularly to see our excellent economic

relations with Chile continue to develop and flourish. Please accept my congratulations for your statesmanlike handling of the issues raised in the Rettig Report, and on the first anniversary of your inauguration as President of Chile.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "G. Bush". The signature is fluid and cursive, with a large initial "G" and a long, sweeping horizontal stroke at the end.

His Excellency
Patricio Aylwin Azocar
President of the Republic
of Chile
Santiago

Traducción no oficial

La Casa Blanca
Washington

20 de marzo de 1991

Estimado Señor Presidente:

Agradezco mucho su carta del 6 de marzo de 1991, respecto a la situación en el Golfo Pérsico. El éxito de la coalición representa un triunfo por el bien para el mundo como también para los pueblos del Medio Oriente y el Golfo Pérsico. Podemos estar todos orgullosos del profesionalismo y valentía de los miembros de la fuerza multinacional en su búsqueda de los objetivos del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Mientras sentimos dolor por aquellos que entregaron sus vidas a esta noble causa, podemos dar gracias porque fueron tan pocas las víctimas aliadas.

Nuestra tarea no finalizará hasta lograrse las metas de paz y seguridad del Consejo de Seguridad. Al tomar nuestro rumbo por el camino a la paz, necesitaremos contar con la unidad de propósitos que resultó tan exitosa en la guerra. Tengo la seguridad de que si trabajamos juntos podremos traer la paz al Medio Oriente. De cualquier modo, es nuestro alto deber esforzarnos con ese objetivo. Entonces, habremos honrado el coraje y sacrificio de los hombres y mujeres de la Tormenta del Desierto.

Deseo asegurarle que los sucesos en el Golfo Pérsico no me han hecho vacilar en mis compromisos con los objetivos presentados en la Iniciativa para las Américas. Deseo particularmente ver que nuestras excelentes relaciones económicas con Chile continúen desarrollandose y prosperando. Le ruego acepte mis congratulaciones por su manejo de una manera propia de un estadista de las materias presentadas en el Informe Rettig, y por el Primer Aniversario de su posesión del mando como Presidente de Chile.

Sinceramente,
(firmado)
George Bush

Excelentísimo Señor
Patricio Aylwin Azócar
Presidente de la República de Chile
Santiago